

# CONSILIUL NAȚIONAL AL AUDIOVIZUALULUI

**ROMÂNIA**  
**BUCUREȘTI**  
Bd. Libertății nr. 14  
Sector 5, CP 050706  
[www.cna.ro](http://www.cna.ro)



**Autoritate publică  
autonomă**  
Tel.: 00 4 021 3055356  
Fax: 00 4 021 3055354  
[cna@cna.ro](mailto:cna@cna.ro)

---

Decizia nr. 1068 din 21.11.2019  
privind somarea S.C. UPC ROMÂNIA S.R.L.  
București, str. Sg. Constantin Ghercu nr. 1A, et. 8-10, sector 6  
C.U.I. 12288994 Fax: 0311018101

Întrunit în ședință publică în ziua de 21 noiembrie 2019, Consiliul Național al Audiovizualului a analizat situația întocmită de Serviciul Inspecție cu privire la rețelele de comunicații electronice din localitățile Ocland și Ocna de Jos, jud. Harghita și Tulcea, jud. Tulcea, aparținând S.C. UPC ROMÂNIA S.R.L.

Distribuitorul de servicii S.C. UPC ROMÂNIA S.R.L. deține următoarele avize de retransmisie:

- nr. A 5776/21.02.2008 pentru localitatea Ocland, jud. Harghita;
- nr. A 5781/21.02.2008 pentru localitatea Ocna de Jos, jud. Harghita;
- nr. A 5801/22.07.2019 pentru localitatea Tulcea, jud. Tulcea.

În urma analizării situației sintetizate prezentate de Serviciul Inspecție, membrii Consiliului au constatat că distribuitorul de servicii S.C. UPC ROMÂNIA S.R.L. a încălcat prevederile articolelor 74 alin. (3) și 82 alin. (2) din Legea audiovizualului nr. 504/2002, cu modificările și completările ulterioare.

Potrivit dispozițiilor invocate:

Art. 74 alin. (3): Distribuitorii de servicii pot modifica structura ofertei de servicii de programe retransmise numai cu acordul Consiliului.

Art. 82 alin. (2): Distribuitorii care retransmit servicii de programe au obligația, la nivel regional și local, să includă în oferta lor cel puțin două programe regionale și două programe locale, acolo unde acestea există; criteriul de departajare va fi ordinea descrescătoare a audienței.

În fapt, la data controlului din 6.11.2019 în localitățile Ocland și Ocna de Jos, jud. Harghita și 21.10.2019 în localitatea Tulcea, distribuitorul de servicii S.C. UPC ROMÂNIA S.R.L. a retransmis peste 5 programe fără a fi înscrise în avizul de retransmisie, cel puțin 5 programe înscrise în oferta de servicii nu le retransmitea și nu a retransmis două programe regionale și două locale în localitățile unde acestea există.

Conform rapoartelor de constatare s-a constatat următoarea situație de fapt:

**- în localitatea Ocland, jud. Harghita:**

## **ANALOGIC**

**Sunt retransmise un nr. de 22 programe în sistem analogic:** ROMÂNIA TV, IZAURA TV, ERDELY TV, RTL KLUB, TV2, DUNA WORLD, FILM CAFE, MINIMAX HU, ANIMAL PLANET, DUNA, EUROSPORT 1, M2, FILM+, DISCOVERY, TVR1, COOL TV, MUZSIKA TV, RTL II, PRO TV, TELEKOM INFO, HIR TV, TVR 3.

**Prin comparație cu ultima ofertă de servicii de programe aprobată de C.N.A. la data de: 18.07.2019**

- programe retransmise în rețea fără a fi înscrise în aviz **8 PROGRAME:** IZAURA TV, TV2, DUNA WORLD, ANIMAL PLANET, M2, COOL TV, MUZSIKA TV, TELEKOM INFO.

- **0 PROGRAM „MUST CARRY” (0)**

- programe existente în Aviz, cu acorduri valabile, dar neretransmise în rețea la data controlului **(21):**

- **13 PROGRAME:** (TVR2, TVR TÂRGU MUREȘ, TV5, ANTENA 1, KANAL D, ANTENA STARS, LOOK PLUS, ANTENA 3, PRO X, AMC, M1, ARDEAL TV, ZU TV)

- **8 PROGRAME „MUST CARRY”** (PRIMA TV, NAȚIONAL TV, B1, REALITATEA TV, DIGI 24, KISS TV, FAVORIT TV, TRINITAS)

- NU sunt retransmise programele: TVR2, TVR TARGU MURES
- NU se retransmite programul TV 5
- se retransmite un singur program regional: -(ERDELY TV)
- nu funcționează program propriu:
- nu sunt retransmise programe 18+:
- serviciile de programe retransmise nu sunt grupate în funcție de categoria lor tematică

Nu se retransmite programe în sistem digital.

**- în localitatea Ocna de Jos, jud. Harghita:**

**ANALOGIC**

**Sunt retransmise un nr. de 27 programe în sistem analogic:** MINIMAX HU, M2, DISCOVERY CHANNEL, ERDELY TV, FILM CAFE, AMC, M1, SUPER TV2, PRO2, ANIMAL PLANET, PRIMA, EUROSPORT 1, DUNA TV, RTL II, PRO TV, TV2, DUNA WORLD, TVR1, RTL KLUB, FILM+, PROX, ATV, ANTENA 1, COOL TV, HIR TV, MUZSIKA TV, ZENEBUTIK TV.

**Prin comparație cu ultima ofertă de servicii de programe aprobată de C.N.A. la data de: 18.07.2019**

- programe retransmise în rețea fără a fi înscrise în aviz **(9):** M2, SUPER TV2, ANIMAL PLANET, TV2, DUNA WORLD, RTL KLUB, ATV, COOL TV, ZENEBUTIK

- **0 PROGRAM „MUST CARRY” ( )**

- programe existente în Aviz, cu acorduri valabile, dar neretransmise în rețea la data controlului **(18):**

- **10 PROGRAME:** (TVR2, TVR3, TVR TÂRGU MUREȘ, TV5, KANAL D, ANTENA STARS, LOOK PLUS, ANTENA 3, ZU TV, ARDEAL TV )

- **8 PROGRAME „MUST CARRY”** (ROMÂNIA TV, NAȚIONAL B1 TV, REALITATEA TV, DIGI 24, FAVORIT, KISS TV, TRINITAS)

- NU sunt retransmise programele: TVR2, TVR3, TVR TARGU MURES
- NU se retransmite programul TV 5
- se retransmite un singur program regional: -(ERDELY TV)

- nu funcționează program propriu:
- nu sunt retransmise programe 18+:
- serviciile de programe retransmise nu sunt grupate în funcție de categoria lor tematică

Nu se retransmit programe în sistem digital.

**- în localitatea Tulcea, jud. Tulcea:**

### **ANALOGIC**

**Sunt retransmise un nr. de 42 programe în sistem analogic:** TVR 1, TVR 2, TVR 3, PRO TV, TV ACCENT, ANTENA 1, KANAL D, PRIMA TV, NATIONAL TV, LOOK PLUS, ANTENA STARS, ANTENA 3, ROMANIA TV, DIGI 24, REALITATEA TV, B 1 TV, PRO X, EUROSPORT 1, EUROSPORT 2, ZU TV, ETNO TV, FAVORIT TV, TARAF TV, PRO 2, PRO GOLD, HAPPY CHANNEL, PRO CINEMA, DIVA, FILM CAFE, AXN, AMC, DISCOVERY CHANNEL, KISS TV, NATIONAL GEOGRAPHIC, DISNEY CHANNEL, DISNEY JUNIOR, CARTOON NETWORK, MINIMAX, CANAL D (TURCIA), CANAL 1 (RUSIA), TRINITAS TV, TV 5 MONDE,

Prin comparație cu ultima ofertă de servicii de programe aprobată de C.N.A. la data de 18.07.2019:

**-programe retransmise în rețea fără a fi înscrise în aviz (2):** CANAL 1 (RUSIA) și CANAL D (TURCIA)

- (0) „must carry” –

**-programe existente în Aviz, dar neretransmise în rețea la data controlului (4):**

- (2) – NEPTUN TV, UPC INFO,

- (2) „must carry” – LITORAL TV, TV SUD EST

- nu sunt retransmise programe 18 sau 18+

- sunt retransmise programele SRTV: TVR 1, TVR 2, TVR 3

- se retransmite programul TV 5 Monde
- se retransmite programul local TV Accent
- nu se retransmit programele regionale TV SUD EST și LITORAL TV, incluse în grila aprobată în 18.07.2019
- societatea deține certificatul tip ANCOM nr. SC-DEASRN 355/10.01.2014
- posturile retransmise la momentul controlului erau grupate tematic

### **DIGITAL**

**Sunt retransmise un nr. de 237 programe TV:** TVR 1, PRO TV, ANTENA 1, ANTENA STARS, PRIMA TV, KANAL D, LOOK PLUS, LOOK SPORT, LOOK SPORT 2, LOOK SPORT 3, TVR 2, PORTAL TV (VIDEOTEXT), NATIONAL TV, NATIONAL GEOGRAPHIC, AMBIENTAL, TVR 3, NEPTUN TV, NATIONAL 24 PLUS, 2+2, MEGA, 1+1, TONIS, K1, K 2, UNIAN TV, OTV, ENTER FILM, PIXEL, PRO GOLD, PRO 2, FILM CAFÉ, HAPPY CHANNEL, E! ENTERTAINMENT, FINE LIVING, FASHION TV, TLC, TV PAPRIKA, FOOD TV, IDA TV, KAPITAL TV, BUCURESTI TV, APOLLONIA TV, PRO CINEMA, DIVA UNIVERSAL, AXN, AXN WHITE, AXN BLACK, AMC, TNT, TV 1000, FILM BOX, TDC, PARAMOUNT CHANNEL, COMEDY CENTRAL, AXN HD, AXN SPIN, EPIC DRAMA, EPIC

DRAMA HD, AMC HD, HBO, HBO 2, HBO 3, CINEMAX, CINEMAX 2, BOLLYWOOD TV FILM, BOLLYWOOD CLASIC, BOLLYWOOD TV, FILM BOX EXTRA HD/SD, FILM BOX FAMILY, FILM BOX PLUS, FILM BOX PREMIUM, HBO HD, FILM BOX EXTRA HD, BOLLYWOOD HD, CINEMAX HD, HBO 2 HD, HBO 3 HD, CINEMAX 2 HD, EUROSPORT 1 HD, EUROSPORT 2 HD, PRO X HD, AUTO MOTOR SPORT HD, LOOK PLUS HD, LOOK SPORT HD, LOOK SPORT 2 HD, LOOK SPORT 3 HD, MY ZEN HD, MOTORVISION HD, TVR HD, PRO TV HD, KANAL D HD, ANTENA 1 HD, ANTENA 3 HD, PRO 2 HD, HAPPY CHANNEL HD, ANTENA STARS HD, HISTORY HD, NATIONAL GEOGRAPHIC HD, NATIONAL GEOGRAPHIC WILD HD, DISCOVERY SHOWCASE HD, ANIMAL PLANET HD, TRAVEL CHANNEL HD, VIASAT NATURE/HISTORY HD, DISCOVERY CHANNEL HD, FASHION TV HD, ZU TV HD, TARAF TV HD, MTV LIVE HD, ETNO TV HD, MOOZ DANCE HD, MEZZO HD, ARTE HD, PRO X, EUROSPORT 1, EXTREME SPORTS, NAUTICAL CHANNEL, EUROSPORT 2, FISHING&HUNTING, TRACE SPORT STARS, MOTORVISION SD, FIGHT BOX, TRACE SPORT STARS HD, DISCOVERY CHANNEL, NATIONAL GEOGRAPHIC, CBS REALITY, ID DISCOVERY, CRIME&INVESTIGATION, ANIMAL PLANET, DTX, DISCOVERY SCIENCE, TRAVEL MIX, TRAVEL CHANNEL, NATIONAL GEOGRAPHIC WILD, HISTORY CHANNEL, DA VINCI LEARNING, VIASAT EXPLORE, VIASAT HISTORY, VIASAT NATURE, MEDIKA TV, CINETHRONIX, REALITATEA TV, ANTENA 3, ROMANIA TV, B1 TV, DIGI 24, PROFIT.RO, NASUL TV, CANAL 33, NCN, EURONEWS, CNN, FRANCE 24, CNBC, BLOOMBERG, 24 HORAS, CGTN, AL JAZEERA ENGLISH, AL JAZEERA ARABIC, MINIMAX, CARTOON NETWORK, DISNEY CHANNEL, MEGAMAX, BOOMERANG, NICKELODEON, JIM JAM, DISNEY JUNIOR, BABY TV, NICKELODEON JUNIOR, NICKTOONS, MTV EUROPE, KISS TV, VH1 CHANNEL, VH1 CLASSIC, MTV ROCKS, MTV HITS, MTV DANCE, ZU TV, U TV, MUSIC CHANNEL, HIT MUSIC CHANNEL, MOOZ DANCE, ROCK TV, MAGIC TV, TRACE URBAN HD, MEZZO, FAVORIT TV, ETNO TV, INEDIT TV, ORIZONT TV, TARAF TV, BALKANIKA MTV, TV 5 MONDE, DW, RTL CHANNEL, PRO 7, SAT.1, DUNA TV, M2, TV2, ATV, HIR TV, M1, RTL II, M 4 SPORT HD, M4 SPORT SD, M5, DUNA WORLD, PAPRIKA HU, TVE, RAI UNO, MINIMAX HU, FILM +, RTL GOLD, RTL+, SOROZAT+, COOL TV, RTL KLUB, SLAGER TV, MUZIKA TV, ERDELY TV, TRINITAS TV, SPERANTA TV, ALFA&OMEGA TV, CREDO TV, AGRO TV, TELESTAR 1, TV SUD EST, HUSTLER TV, PRIVATE TV, PENTHOUSE PASSION, HUSTLER HD, PENTHOUSE GOLD, LINKPRESS TV

Observații: *Sunt retransmise și 24 posturi de radio: RADIO RFI, VIRGIN RADIO, ROMANTIC FM, NATIONAL FM, VIBE FM, RADIO TRINITAS, ITSY BITSY, KISS FM, PRO FM, SMART FM, FAVORIT FM, EUROPA FM, RADIO ZU, JAZZ RADIO, CHILL FM, SPORT TOTAL FM, DANCE FM, RADIO ROMANIA ACTUALITATI, RADIO ROMANIA CULTURAL, RADIO ROMANIA MUZICAL, RADIO MARIA, MR1 KOSSUTH RADIO, MR 2 PETOFI RADIO, MR3 BARTOK RADIO, neincluse în grila de programe aprobată în data de 18.07.2019.*

*Sunt retransmise un nr. de 4 programe în sistemul de serviciu media audiovizual la cerere (SMAC): LOOK SPORT PPV 1, LOOK SPORT PPV 2, LOOK SPORT PPV 3, LOOK SPORT PPV 4, puse la dispoziția abonaților în baza avizului de furnizare de serviciu media audiovizual la cerere.*

Prin comparație cu ultima ofertă de servicii de programe aprobată de C.N.A. la

data de 18.07.2019:

**-programe retransmise în rețea fără a fi înscrise în aviz (15):**

- (15) – LOOK SPORT 2, LOOK SPORT 3, 2+2, MEGA, 1+1, TONIS, K1, K2, UNIAN TV, OTV, ENTERFILM, PIXEL, APOLLONIA TV, LOOK SPORT 2 HD, LOOK SPORT 3 HD,

- (0) „must carry” –

**-programe existente în Aviz, dar neretransmise în rețea la data controlului (2):**

- (2) – RUSSIA TODAY, TOP SHOP TV

- (0) „must carry” –

- sunt retransmise programe 18 și 18+: HUSTLER TV, PRIVATE TV, PENTHOUSE PASSION, HUSTLER HD, PENTHOUSE GOLD, restricționate prin sistem de control parental
- sunt retransmise programele SRTV: TVR 1, TVR 2, TVR 3
- se retransmite programul TV 5 Monde
- se retransmite programul regional TV SUD EST și APOLLONIA TV

În raport de această situație, membrii Consiliului au constatat că în localitatea Ocland și Ocna de Jos, jud. Harghita (în sistem analogic) și Tulcea (în sistem analogic și digital), distribuitorul a retransmis mai mult de 5 programe fără a fi înscrise în avizul de retransmisie și nu a retransmis cel puțin 5 programe înscrise în avizul de retransmisie, fapt ce constituie o încălcare a prevederilor art. 74 alin. (3) din Legea audiovizualului.

De asemenea, în localitățile Ocland și Ocna de Jos, jud. Harghita, distribuitorul a retransmis un singur program regional, ERDELY TV, iar în Tulcea nu a retransmis programele regionale TV SUD EST și LITORAL TV, incluse în grila aprobată în 18.07.2019, ceea ce contravine prevederilor art. 82 alin. (2) din aceeași lege.

Potrivit dispozițiilor invocate, distribuitorii de servicii pot modifica structura ofertei de servicii de programe retransmise numai cu acordul Consiliului, iar cei care retransmit servicii de programe au obligația, la nivel regional și local, să includă în oferta lor cel puțin două programe regionale și două programe locale, acolo unde acestea există; criteriul de departajare va fi ordinea descrescătoare a audienței.

Față de aceste constatări, ținând cont de criteriile de individualizare a sancțiunii prevăzute la art. 90 alin. (4) din Legea audiovizualului, membrii Consiliului au propus sancționarea distribuitorului de servicii S.C. UPC ROMÂNIA S.R.L. cu somație publică.

Supusă la vot, propunerea a fost adoptată cu respectarea condițiilor de legalitate prevăzute de art. 15 din Legea audiovizualului nr. 504/2002, cu modificările și completările ulterioare.

În temeiul dispozițiilor art. 90 alin. (1) lit. j) și alin. (3) din Legea audiovizualului nr. 504/2002, cu modificările și completările ulterioare,

Consiliul Național al Audiovizualului adoptă următoarea

**DECIZIE:**

**Art. 1:** Distribuitorul de servicii S.C. UPC ROMÂNIA S.R.L. deținând avizele de retransmisie nr. A 5776/21.02.2008 pentru localitatea Ocland, jud. Harghita, nr. A 5781/21.02.2008 pentru localitatea Ocna de Jos, jud. Harghita și nr. A 5801/22.07.2019

pentru localitatea Tulcea, jud. Tulcea **se sancționează cu somație publică de intrare în legalitate** pentru încălcarea dispozițiilor articolelor 74 alin. (3) și 82 alin. (2) din Legea audiovizualului nr. 504/2002, cu modificările și completările ulterioare.

**Art. 2:** În conformitate cu prevederile art. 93 alin. (3) din Legea audiovizualului, prezenta decizie poate fi atacată direct la secția de contencios administrativ a curții de apel, fără a fi necesară formularea unei plângeri prealabile, în termen de 15 zile de la comunicare.

PREȘEDINTE,

MARIA MONICA GUBERNAT

Serviciul juridic, reglementări  
și relații europene,

Șef serviciu Dumitru Ciobanu